



# झारखण्ड गजट

## असाधारण अंक

### झारखण्ड सरकार द्वारा प्रकाशित

---

संख्या 552 राँची, मंगलवार 6 कार्तिक 1936 (श०)  
28 अक्टूबर, 2014 (ई०)

---

#### मंत्रिमंडल (निर्वाचन) विभाग

#### अधिसूचना

28 अक्टूबर, 2014

संख्या—02/निर्वा०सं०—05/2014/08 —यतः, भारत के संविधान के अनुच्छेद 172 के खण्ड (1) के उपबन्धों के अनुसार झारखण्ड राज्य की विधान सभा, यदि पहले ही विघटित नहीं कर दी जाती है तो, 3 जनवरी, 2015 को सम्मिलित करते हुए इस तारीख तक बनी रहेगी और उसके पश्चात् उसकी अवधि के अवसान पर विघटित मानी जाएगी; और

यतः, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (1) के उपबन्धों के अनुसार झारखण्ड राज्य की नई विधान सभा के गठन के प्रयोजन के लिए साधारण निर्वाचन कराया जाना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (2) के अनुसरण में, जैसा कि भारत निर्वाचन आयोग ने सिफारिश की है, झारखण्ड राज्य के राज्यपाल एतद्वारा नीचे की सारणी में विनिर्दिष्ट प्रत्येक विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से यह अपेक्षा करते हैं कि वे उक्त अधिनियम और तद्धीन बनाये गये नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुसार झारखण्ड राज्य की विधान सभा के लिए सदस्य निर्वाचित कर दें:

सारणी

विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र की क्रम संख्या व नाम
27—चतरा (अ.जा.)
68—गुमला (अ.ज.जा.)
69—बिशुनपुर (अ.ज.जा.)
72—लोहरदगा (अ.ज.जा.)
73—मनिका (अ.ज.जा.)
74—लातेहार (अ.जा.)
75—पांकी
76—डालटेनगंज
77—विश्रामपुर
78—छतरपुर (अ.जा.)
79—हुसैनाबाद
80—गढ़वा
81—भवनाथपुर

राज्यपाल के आदेश से व उनके नाम,

**सजल चक्रवर्ती,**

झारखण्ड सरकार के मुख्य सचिव।

उपरोक्त अधिसूचना का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद झारखण्ड राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अधीन अंग्रेजी भाषा में उसका प्राधिकृत पाठ समझा जायगा।

झारखण्ड राज्यपाल के आदेश से,

**अभय नन्दन अम्बष्ठ,**

सहायक मुख्य निर्वाचन पदाधिकारी-सह-अवर सचिव।

## Cabinet (Election) Department

-----

### NOTIFICATION

The 28<sup>th</sup> October, 2014

**No. 02/nirva0san0-05/2014/08--** WHEREAS, in accordance with the provisions of clause (1) of Article 172 of the Constitution of India, the existing Legislative Assembly of the State of Jharkhand, unless sooner dissolved, shall continue up to and including the 3<sup>rd</sup> January, 2015 and shall, thereafter, stand dissolved on the expiration of its duration; and

WHEREAS, in terms of sub-section (1) of Section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), a General Election has to be held for the purpose of constituting a new Legislative Assembly of the State of Jharkhand ;

NOW, THEREFORE, as recommended by the Election Commission of India, in pursuance of sub-section (2) of Section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Governor of the State of Jharkhand is hereby pleased to call upon each of the Assembly Constituencies of the State of Jharkhand specified in the Table below to elect members to the Legislative Assembly of the State, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder:

TABLE

NUMBER AND NAME OF ASSEMBLY CONSTITUENCIES
27-Chatra ( SC)
68-Gumla (ST)
69-Bishunpur(ST)
72-Lohardaga(ST)
73-Manika(ST)

74-Latehar ( SC)
75-Panki
76-Daltonganj
77-Bishrampur
78-Chhatarpur(SC)
79-Hussainabad
80-Garhwa
81-Bhawanathpur

BY ORDER AND IN THE NAME OF GOVERNOR,

**SAJAL CHAKRAVERTY,**

CHIEF SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF  
JHARKHAND.

## भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

28 अक्टूबर, 2014 / 6 कार्तिक, 1936(शक)

**संख्या-464/झार0.-वि.स./2014:-** यतः, झारखण्ड राज्य के राज्यपाल ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (2) के अधीन जारी की गई, दिनांक. 28 अक्टूबर, 2014 को राज्य के शासकीय राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में यथा विनिर्दिष्ट झारखण्ड राज्य के प्रत्येक विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों से यह अपेक्षा की है कि वे उक्त अधिनियम और तद्विनिर्दिष्ट बनाये गये नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य की विधान सभा के गठन के प्रयोजन के लिए सदस्य निर्वाचित कर दें;

अतः, अब, उक्त अधिनियम की धारा 30 तथा 56 के उपबन्धों के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:-

(अ) उक्त सारणी में विनिर्दिष्ट प्रत्येक विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों से उक्त निर्वाचन के सम्बन्ध में :

(क) नामनिर्देशन करने की अन्तिम तारीख	5 नवम्बर, 2014 (बुधवार)
(ख) नामनिर्देशनों की संवीक्षा की तारीख	7 नवम्बर, 2014 (शुक्रवार)
(ग) अभ्यर्थिताएं वापिस लेने की अन्तिम तारीख	10 नवम्बर, 2014 (सोमवार)
(घ) वह तारीख जिसको, यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा	25 नवम्बर, 2014 (मंगलवार)
(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा।	29 दिसम्बर, 2014 (सोमवार)

नियत करता है; और

(आ) नीचे की सारणी के स्तम्भ (2) में दिखाए गए समय को ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो निर्वाचन के लिए उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को स्तम्भ (1) में दिखाए गए तत्स्थानी निर्वाचन क्षेत्रों में मतदान होगा:—

### सारणी

विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र की क्रम संख्या व नाम	मतदान का समय
1	2
27—चतरा (अ.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
68—गुमला (अ.ज.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
69—बिशुनपुर (अ.ज.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
72—लोहरदगा (अ.ज.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
73—मनिका (अ.ज.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
74—लातेहार (अ.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
75—पांकी	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
76—डालटेनगंज	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
77—विश्रामपुर	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
78—छतरपुर (अ.जा.)	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
79—हुसैनाबाद	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे

80—गढ़वा	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे
81—भवनाथपुर	प्रातः 7.00 बजे से सायं 3.00 बजे

आदेश से,  
 आर० के० श्रीवास्तव,  
 प्रधान सचिव,  
 भारत निर्वाचन आयोग।

उपरोक्त अधिसूचना का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद झारखण्ड राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अधीन अंग्रेजी भाषा में उसका प्राधिकृत पाठ समझा जायगा।

झारखण्ड राज्यपाल के आदेश से,  
 अभय नन्दन अम्बष्ठ,  
 सहायक मुख्य निर्वाचन पदाधिकारी-सह-अवर सचिव।

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

-----

### NOTIFICATION

The 28<sup>th</sup> October, 2014/6 Kartik, 1936 (Saka)

**NO. 464/JKD-LA/2014:-** WHEREAS, the Governor of the state of Jharkhand has, by a notification issued under sub-section (2) of Section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), published in the official gazette of the state on the 28th October, 2014, been pleased to call upon each of the Assembly Constituencies in the state of Jharkhand, as specified in column (1) of the table below, to elect members of the Legislative Assembly of the State, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder;

NOW, THEREFORE, in pursuance of sections 30 and 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby-

(A) **appoints**, with respect to the said election from each of the Assembly Constituencies specified in the Table:-

(a) the 5 <sup>th</sup> November, 2014 ( Wednesday),	as the last date for making nominations;
(b) the 7 <sup>th</sup> November, 2014 ( Friday),	as the date for scrutiny of nominations;
(c) the 10 <sup>th</sup> November, 2014 (Monday),	as the last date for withdrawal of candidatures;
(d) 25 <sup>th</sup> November, 2014 (Tuesday),	as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
(e) the 29 <sup>th</sup> December, 2014 ( Monday),	as the date before which the election shall be completed;

and

(B) fixes the hours, as shown in column (2) of the Table below, as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above, in the corresponding constituency shown in column (1) of the Table:

TABLE

Number and name of the Assembly Constituency	Hours of Poll
1	2
27-Chatra ( SC)	7.00 AM to 3.00 PM
68-Gumla (ST)	7.00 AM to 3.00 PM
69-Bishunpur(ST)	7.00 AM to 3.00 PM
72-Lohardaga(ST)	7.00 AM to 3.00 PM
73-Manika(ST)	7.00 AM to 3.00 PM
74-Latehar ( SC)	7.00 AM to 3.00 PM
75-Panki	7.00 AM to 3.00 PM
76-Daltonganj	7.00 AM to 3.00 PM
77-Bishrampur	7.00 AM to 3.00 PM
78-Chhatarpur(SC)	7.00 AM to 3.00 PM

79-Hussainabad	7.00 AM to 3.00 PM
80-Garhwa	7.00 AM to 3.00 PM
81-Bhawanathpur	7.00 AM to 3.00 PM

By Order,

**R.K. SRIVASTAVA,**

PRINCIPAL SECRETARY,

ELECTION COMMISSION OF INDIA.

-----

---

झारखण्ड राजकीय मुद्रणालय, राँची द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित,  
झारखण्ड गजट (असाधारण) 552-50 ।